



Betankungssets  
Dieselpumpen  
Zapfsäulen  
Ölpumpen  
Zubehör



## **Inhalt**

|   |                |
|---|----------------|
| <b>Dieselpumpen .....</b>                     | <b>3 - 5</b>   |
| <b>Betankungssets.....</b>                    | <b>6</b>       |
| <b>Kleintankanlage.....</b>                   | <b>7</b>       |
| <b>Betriebstankstellen .....</b>              | <b>8 - 11</b>  |
| <b>MC-Box und Tankfüllstandskontrolle ...</b> | <b>12</b>      |
| <b>Tankdatenverwaltung.....</b>               | <b>13</b>      |
| <b>Ölpumpen.....</b>                          | <b>14 - 15</b> |
| <b>Servicecenter für Öle .....</b>            | <b>16</b>      |
| <b>AdBlue®-Pumpen.....</b>                    | <b>17</b>      |
| <b>Zapfpistolen .....</b>                     | <b>18 - 19</b> |
| <b>Zählwerke .....</b>                        | <b>20 - 21</b> |
| <b>Zubehör .....</b>                          | <b>22 - 23</b> |

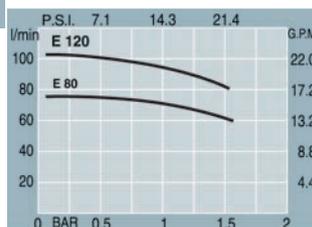
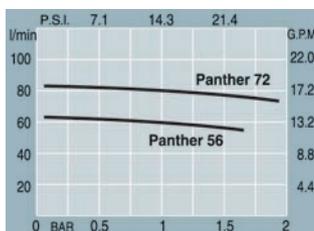
## Wechsel- und Drehstrompumpen



Panther 56/72

E 80/120

ZUWA-Dieselpumpen sind robuste und langlebige Pumpen zum Betanken von Baumaschinen, LKW, landwirtschaftlichen Fahrzeugen, Motorbooten usw. mit Dieselmotorkraftstoff oder Biodiesel (RME). Geeignet auch zum Befüllen und Entleeren von Heizöltanks. Die Pumpen arbeiten sicher und zuverlässig auch bei niedrigen Temperaturen. Förderleistung 40 - 100 Ltr./Min.



### Panther 56/72 und E 80/120

- » trocken selbstansaugend
- » eingebautes Überdruckventil (Bypass)
- » Modelle Panther mit eingebautem Filter (100 µm) auf der Saugseite und Heberschutzvorrichtung
- » umfangreiches Zubehör verfügbar



(Fass nicht im Lieferumfang enthalten)

### Fasspumpe PICO

- » Fassanschluss 2"
- » 4 m Schlauch 3/4"
- » Fußventil
- » manuelle Zapfpistole (optional automatisch)
- » 2 m Elektrokabel mit Stecker
- » optional: digitales Zählwerk K24

## Wechsel- und Drehstrompumpen

| Bezeichnung  | Artikelnr. | kW   | Volt | A    | U/Min. | Förderleistung | Förderdruck bar | Anschlüsse      | Gewicht kg |
|--------------|------------|------|------|------|--------|----------------|-----------------|-----------------|------------|
| Panther 56-m | 120701     | 0,35 | 230  | 3,0  | 2800   | 56 l/min       | 1,5             | 1" iG x 1" iG   | 7,4        |
| Panther 56-t | 120703     | 0,5  | 400  | 1,3  | 2800   | 56 l/min       | 1,5             | 1" iG x 1" iG   | 7,4        |
| Panther 72-m | 120702     | 0,5  | 230  | 4,2  | 2800   | 72 l/min       | 2               | 1" iG x 1" iG   | 7,9        |
| Panther 72-t | 120704     | 0,5  | 400  | 1,6  | 2800   | 72 l/min       | 2               | 1" iG x 1" iG   | 7,9        |
| E 80-m       | 120607     | 0,5  | 230  | 3,5  | 1400   | 75 l/min       | 1,6             | 1" iG x 1" iG   | 13         |
| E 80-t       | 120619     | 0,5  | 400  | 1,6  | 1400   | 75 l/min       | 1,6             | 1" iG x 1" iG   | 13         |
| E 120-m      | 120608     | 0,75 | 230  | 5,7  | 1400   | 100 l/min      | 1,7             | 1" iG x 1" iG   | 15,6       |
| E 120-t      | 120638     | 0,75 | 400  | 2,2  | 1400   | 100 l/min      | 1,7             | 1" iG x 1" iG   | 15,6       |
| PICO 230 V   | P20200     | 0,22 | 230  | 0,97 | n. A.  | 35/30* l/min   | 1               | 3/4" iG x 2" aG | 4,5/5,5*   |

\* manuelle/automatische Zapfpistole

# Dieselpumpen

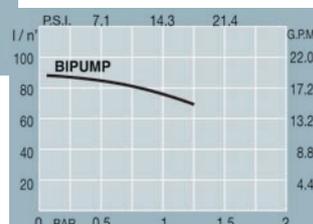
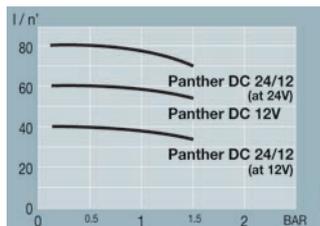
## Gleichstrompumpen



Panther DC



BI 100

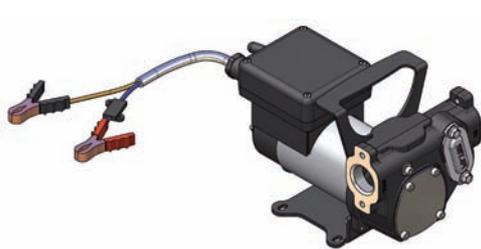


### Panther 56/72, BI 100 und E 3000

- » trocken selbstansaugend
- » eingebautes Überdruckventil (Bypass)
- » Modell Panther mit eingebautem Filter (100 µm) auf der Saugseite und mit Heberschutzvorrichtung
- » umfangreiches Zubehör verfügbar



- E 3000 mit
- geradem Anschluss
  - gebogenem Anschluss
  - Anschlussflansch



Carry Panther



Carry E 3000

### CARRY Panther / E 3000

- » Pumpe mit Tragegriff
- » Ein/Aus-Schalter
- » Batteriekabel



Kabelanschlussbox

## Gleichstrompumpen

| Bezeichnung        | Artikelnr. | kW   | Volt | A  | U/Min. max. | Förderleistung | Förderdruck bar | Anschlüsse    | Gewicht kg |
|--------------------|------------|------|------|----|-------------|----------------|-----------------|---------------|------------|
| E 3000-12          | 1206283    | 0,14 | 12   | 22 | 2900        | 50 l/min       | 1,5             | siehe unten   | 3,5        |
| E 3000-24          | 1206303    | 0,16 | 24   | 11 | 2900        | 50 l/min       | 1,5             | siehe unten   | 3,5        |
| BI 100-12          | 120708     | 0,24 | 12   | 35 | 2000        | 85 l/min       | 1,2             | 1" iG x 1" iG | 9,9        |
| BI 100-24          | 120707     | 0,24 | 24   | 22 | 2000        | 85 l/min       | 1,2             | 1" iG x 1" iG | 9,9        |
| Panther 56 DC      | 120701DC   | 0,6  | 12   | 35 | 2900        | 56 l/min       | 1,5             | 1" iG x 1" iG | 7,5        |
| Panther 72 DC      | 120702DC   | 0,6  | 24   | 25 | 3500        | 70 l/min       | 2               | 1" iG x 1" iG | 7,5        |
| Carry Panther 12 V | 120672     | 0,6  | 12   | 35 | 2900        | 56 l/min       | 1,5             | 1" iG x 1" iG | 9,1        |
| Carry Panther 24 V | 120673     | 0,6  | 24   | 25 | 3500        | 70 l/min       | 2               | 1" iG x 1" iG | 9,1        |
| Carry E 3000 12 V  | 1206703    | 0,14 | 12   | 22 | 2900        | 50 l/min       | 1,5             | ¾" Tülle      | 4,2        |
| Carry E 3000 24 V  | 1206713    | 0,16 | 24   | 11 | 2900        | 50 l/min       | 1,5             | ¾" Tülle      | 4,2        |

### Zubehör E 3000:

|  |        |      |                          |
|--|--------|------|--------------------------|
| Anschlussbox                             | P16295 | 12 V | mit 4 m Kabel und Klemme |
| Anschlussbox                             | P16296 | 24 V | mit 4 m Kabel und Klemme |
| Anschlussstülle gerade ¾" (2 Stück)      | P16172 |      |                          |
| Anschlussstülle gebogen ¾" (1 Stück)     | P16173 |      |                          |
| Anschlussflansch gebogen 1" iG (1 Stück) | P16178 |      |                          |
| Anschluss gebogen 1" iG (1 Stück)        | P16770 |      |                          |



### Batterieset

- » Pumpe Carry 3000 oder Carry Panther
- » Ein/Aus-Schalter
- » Batteriekabel
- » manuelle Zapfpistole
- » 4 m ölfester Gummischlauch 3/4" aG, NW 19, mit Profi-Einbindung und Saugfilter



### Betankungsbox 3000 BASIC / PRO

für sauberes Tanken im Freien: Fußventil verhindert Eindringen von Schmutz in den Saugschlauch

- » Pumpe E 3000 12 oder 24 V
- » 4 m Kabel
- » manuelle Zapfpistole
- » ölfester Gummischlauch (PRO 6 m, BASIC 4m)
- » sperrbares Fußventil
- » Dieselfilter 10 µm (nur PRO)



(Fass und Batterie nicht im Lieferumfang enthalten)

### Fasspumpe PICO für Batteriebetrieb

- » Fassanschluss 2"
- » 4 m Schlauch 3/4"
- » Fußventil
- » manuelle Zapfpistole (optional automatisch)
- » 3 m Elektrokabel mit Klemmen
- » optional: digitales Zählwerk K24

## Gleichstrompumpen

| Bezeichnung                | Artikelnr. | kW    | Volt | A   | U/Min. | Förderleistung | Förderdruck bar | Anschlüsse      | Gewicht kg |
|----------------------------|------------|-------|------|-----|--------|----------------|-----------------|-----------------|------------|
| Batterieset E 3000 12 V    | 1206313    | 0,14  | 12   | 22  | 2900   | 45 l/min       | 1,5             | 3/4" Tülle      | 7,5        |
| Batterieset E 3000 24 V    | 1206323    | 0,16  | 24   | 11  | 2900   | 45 l/min       | 1,5             | 3/4" Tülle      | 7,5        |
| Batterieset Panther 12 V   | 120705     | 0,6   | 12   | 35  | 2900   | 56 l/min       | 1,5             | 1" iG x 1" iG   | 10,8       |
| Batterieset Panther 24 V   | 120706     | 0,6   | 24   | 25  | 3500   | 70 l/min       | 2               | 1" iG x 1" iG   | 10,8       |
| Betankungsbox E 3000 BASIC | P23100     | n. A. | 12   | 17  | 2900   | 45 l/min       | 1,4             | --              | 9,5        |
| Betankungsbox E 3000 BASIC | P23200     | n. A. | 24   | 9   | 2900   | 45 l/min       | 1,4             | --              | 9,5        |
| Betankungsbox E 3000 PRO   | P23101     | n. A. | 12   | 17  | 2900   | 45 l/min       | 1,4             | --              | 12         |
| Betankungsbox E 3000 PRO   | P23201     | n. A. | 24   | 9   | 2900   | 45 l/min       | 1,4             | --              | 12         |
| PICO 12 V                  | P20204     | 0,1   | 12   | 9,2 | n. A.  | 30/25* l/min   | 1               | 3/4" iG x 2" aG | 4,5/5,5*   |
| PICO 24 V                  | P20208     | 0,1   | 24   | 5,6 | n. A.  | 30/25* l/min   | 1               | 3/4" iG x 2" aG | 4,5/5,5*   |

\* manuelle/automatische Zapfpistole

# Betankungssets



E 56F/Z



E 72-BS/Z



E 3000-F



E 56-BS

ZUWA- Betankungssets sind komplette, montagefertige Einheiten, leicht installierbar an der Wand oder direkt am Tank – wahlweise mit oder ohne Zählwerk.

## Ausstattung

- » Pumpe mit Ein/Aus-Schalter und Kabel mit Stecker (nur 230V)
- » Modelle E 56 und E 72 mit Heberschutzvorrichtung
- » wahlweise mit oder ohne mechanischem Zählwerk
- » automatische Zapfpistole - auf Wunsch mit Bauartzulassung
- » Abfüllschlauch 4 Meter aus ölfestem Gummi mit Gewebeeinlage, NW 19 bzw. 25, ¾" bzw. 1" aG
- » Ansauggarnitur 1,5 m ölfester Spiralschlauch, NW 25,1" aG mit Fußventil
- » Halterung für Zapfpistole (nicht bei E 56-BS und E 72-BS)

## Betankungssets für Wandmontage auf Platte mit Zählwerk

| Bezeichnung    | Artikelnr.                    | Pumpentyp  | Volt | Förderleistung Pumpe |
|----------------|-------------------------------|------------|------|----------------------|
| E 56-BS/Z      | 120713                        | Panther 56 | 230  | 56 l/min             |
| E 72-BS/Z      | 120639                        | Panther 72 | 230  | 72 l/min             |
| E 3000-BS/Z    | 1206343                       | E 3000     | 12   | 45 l/min             |
| E 3000-BS/Z    | 1206333                       | E 3000     | 24   | 45 l/min             |
| Ansauggarnitur | 12082410 (für 990 Liter-Tank) |            |      |                      |

## Betankungssets für Tankmontage mit 2" Fassanschluss und Zählwerk

| Bezeichnung | Artikelnr. | Pumpentyp  | Volt | Förderleistung Pumpe |
|-------------|------------|------------|------|----------------------|
| E 56-F/Z    | 120709     | Panther 56 | 230  | 56 l/min             |
| E 72-F/Z    | 120660     | Panther 72 | 230  | 72 l/min             |
| E 3000-F/Z  | 1206743    | E 3000     | 12   | 45 l/min             |
| E 3000-F/Z  | 1206753    | E 3000     | 24   | 45 l/min             |

## Betankungssets ohne Zählwerk (Typen -F mit 2" Fassanschluss)

| Bezeichnung | Artikelnr. | Pumpentyp  | Volt | Förderleistung Pumpe |
|-------------|------------|------------|------|----------------------|
| E 56-BS     | 120711     | Panther 56 | 230  | 56 l/min             |
| E 72-BS     | 120659     | Panther 72 | 230  | 72 l/min             |
| E 56-F      | 120714     | Panther 56 | 230  | 56 l/min             |
| E 3000-F    | 1206763    | E 3000     | 12   | 45 l/min             |
| E 3000-F    | 1206773    | E 3000     | 24   | 45 l/min             |

Alle Betankungssets optional mit bauartzugelassener Zapfpistole.

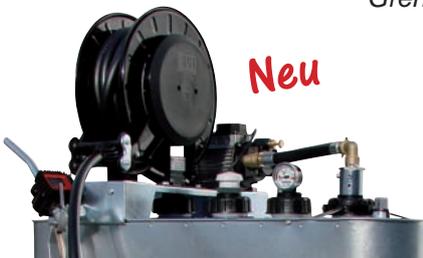


Kleintankanlage 50



Kleintankanlage  
E 72-BS/Z

Grenzwertgeber



Leicht aufzustellende Einheit, bestehend aus Tank, Ansauggarnitur, Pumpe und Abfüllschlauch. Gut geeignet als private Hof- oder Betriebstankstelle und für Baustellen.

## Ausstattung Pumpe / Zapfstelle

- » selbstansaugende Flügelzellenpumpe
- » Fördermenge bis zu 70 Liter/Min.
- » Filter 100 µ im Pumpengehäuse
- » mechanisches Zählwerk K33 mit hoher Genauigkeit
- » automatische Zapfpistole (auf Wunsch mit Bauartzulassung)
- » 4 Meter hochwertiger, ölbeständiger Abfüllschlauch
- » Halterung für Zapfpistole
- » Heberschutzvorrichtung bei den Pumpentypen Panther 56 und 72

## Ausstattung Tank

- » Nenninhalt ca. 990 Liter \*
- » Inhaltsanzeige
- » doppelwandige Ausführung: außen Stahlblech, innen Kunststoff (PE-HD)
- » optische Leckanzeige
- » Ansauggarnitur mit Metallrohr, Rückschlagventil, Filter und Verbindungsschlauch zur Pumpe
- » Lagerzulassung

Optional:

- » Entlüftungs- und Befüllstutzen
- » Grenzwertgeber
- » ADR-Transportzulassung

\* auf Anfrage auch kleinere Tanks erhältlich

Neu: Konsole zur Befestigung von Pumpe und Schlauchhaspel auf dem Tank - kann für alle gängigen Tankmodelle angepasst werden.

## Kleintankanlagen

| Bezeichnung               | Artikelnr.  | Pumpentyp  | Volt | Förderleistung Pumpe |
|---------------------------|-------------|------------|------|----------------------|
| Kleintankanlage E 56-BS/Z | R120820     | Panther 56 | 230  | 56 l/min             |
| Kleintankanlage E 72-BS/Z | R120821     | Panther 72 | 230  | 72 l/min             |
| Kleintankanlage 50        | R120820KT56 | Panther 56 | 230  | 56 l/min             |
| Kleintankanlage 70        | R120820KT70 | Panther 72 | 230  | 72 l/min             |

# Betriebstankstellen

mit mechanischem Zählwerk

Kompakte, preiswerte Hof- oder Betriebstankstellen in robuster und langlebiger Ausführung (nicht für den Wiederverkauf). Befestigung an der Wand, am Tank oder auf einem Standfuß.

## Ausstattung

- » trocken selbstansaugende Flügelzellenpumpe für 230, 12 oder 24 Volt
- » eingebautes Überdruckventil (Bypass) und Heberschutzvorrichtung
- » Schmutzfilter auf der Saugseite der Pumpe
- » automatische Zapfpistole - auf Wunsch mit Bauartzulassung
- » Zapfpistolenhalter mit Hebel zur automatischen Ein/Aus-Schaltung der Pumpe
- » mechanisches Zählwerk mit gut lesbarer Anzeige und hoher Genauigkeit
- » Ansauggarnitur 1 ½ Meter ölfester Spiralschlauch, NW 25, 1" aG mit Fußventil (nur bei Ausführungen ohne Standfuß)
- » hochwertiger ölbeständiger Abfüllschlauch 4 Meter, NW 19 bzw. 25, ¾" bzw. 1" aG mit Profi-Einbindung
- » Gehäuse aus Stahlblech, lackiert mit Korrosionsschutz

Optional:

- » 2"-Anschluss für Tankmontage auf der Saugseite
- » Standfuß



Anschluss für Tankmontage



Kleintankstelle 56



Kleintankstelle 70

## Kleintankstellen mit mechanischem Zählwerk

| Bezeichnung              | Artikelnr. | kW   | Volt | Förderleistung Pumpe | Gewicht kg |
|--------------------------|------------|------|------|----------------------|------------|
| Kleintankstelle 56       | 120600     | 0,35 | 230  | 56 l/min             | 21         |
| Kleintankstelle 56, 12 V | 120599     | 0,30 | 12   | 56 l/min             | 21         |
| Kleintankstelle 70, 24 V | 120598     | 0,42 | 24   | 70 l/min             | 21         |
| Kleintankstelle 70       | 120610     | 0,5  | 230  | 72 l/min             | 25         |
| Standfuß blau            | 12061050   | -    | -    | -                    | 18         |
| Standfuß rot             | 12060050   | -    | -    | -                    | 18         |

# Betriebstankstelle Self Service

mit mechanischem Zählwerk

Zapfsäule Self Service: modernes und schlankes Design für schnelles und bequemes Tanken. Freistehend oder als Tankversion erhältlich.



Self Service K44

## Ausstattung

- » trocken selbstansaugende Flügelzellenpumpe 230 Volt
- » eingebautes Überdruckventil (Bypass)
- » Schmutzfilter auf der Saugseite
- » automatische Zapfpistole (optional mit Bauartzulassung)
- » Zapfpistolenhalter mit Hebel zur automatischen Ein/Aus-Schaltung der Pumpe
- » Abfüllschlauch 4 Meter, NW 25, 1" aG mit Profi-Einbindung
- » Vorderfront als Tür zu öffnen, abschliessbar – dadurch sind alle Bauteile für Wartungsarbeiten sehr leicht zugänglich



## Mechanisches Zählwerk K44

Genauigkeit  $\pm 1\%$

Abgabeanzeige 4-stellig (rückstellbar)

Gesamtanzeige 7-stellig (nicht rückstellbar)



Tankversion



## Self Service mit mechanischem Zählwerk

| Bezeichnung               | Artikelnr.  | Pumpe      | Förderleistung Pumpe | Gewicht kg |
|---------------------------|-------------|------------|----------------------|------------|
| Self Service 70 K44       | 120805      | Panther 72 | 72 l/min             | 67         |
| Self Service 70 K44 Tank  | 120805 Tank | Panther 72 | 72 l/min             | 57         |
| Self Service 100 K44      | 120810      | E 120      | 100 l/min            | 75         |
| Self Service 100 K44 Tank | 120810 Tank | E 120      | 100 l/min            | 65         |

# Betriebstankstelle

mit integrierter Tankdatenverwaltung

Kompakte, robuste Hof- oder Betriebstankstelle mit Tankdatenmanagementsystem (nicht für den Wiederverkauf). Einfach zu installieren – Befestigung an der Wand, am Tank oder auf einem Standfuß. PC-Anschluss möglich.

## Ausstattung

- » trocken selbstansaugende Flügelzellenpumpe für 230, 12 und 24 Volt
- » eingebautes Überdruckventil (Bypass) und Heberschutzvorrichtung
- » Schmutzfilter auf der Saugseite
- » automatische Zapfpistole (optional mit Bauartzulassung)
- » Zapfpistolenhalter mit Hebel zur automatischen Ein/Aus-Schaltung der Pumpe
- » digitales Zählwerk K600, Genauigkeit  $\pm 0,5\%$
- » Ansauggarnitur 1 ½ Meter ölfester Spiralschlauch, NW 25, 1" aG mit Fußventil (nur bei Ausführungen ohne Standfuß)
- » Abfüllschlauch 4 Meter, NW 25, 1" aG mit Profi-Einbindung
- » Voreinstellung der Abgabemenge
- » Tankdatenverwaltung (siehe Seite 13) mit Zugangskontrolle und Verwaltung von bis zu 50/120 Benutzern über Eingabe eines Geheimcodes (PIN) und/oder Magnetschlüssel

Optional:

- » Standfuß
- » Einstellbare Pulsersignale für eine einfache Verbindung mit anderen elektronischen Verwaltungssystemen - zum Beispiel Pumpensteuerung. Kombinierbar auch mit Tankfüllstandskontrolle.



Kleintankstelle 70 MC50



## Kleintankstelle mit elektronischem Zählwerk

| Bezeichnung              | Artikelnr. | Pumpe      | Förderleistung Pumpe | Anzahl Nutzer | Magnetschlüssel | Gewicht kg |
|--------------------------|------------|------------|----------------------|---------------|-----------------|------------|
| Kleintankstelle 70 MC50  | 120612P    | Panther 72 | 72 l/min             | 50            | optional        | 25         |
| Kleintankstelle 70 MC120 | 120613P-UK | Panther 72 | 72 l/min             | 120           | optional        | 25         |
| Standfuß schwarz         | P12708     | -          | -                    | -             | -               | 18         |

# Betriebstankstelle Self Service

mit integrierter Tankdatenverwaltung

Zapfsäule Self Service mit Tankdatenmanagementsystem. Modernes und schlankes Design für schnelles und bequemes Tanken. Freistehend oder als Tankversion erhältlich. PC-Anschluss möglich.



Self Service MC  
bis 80 Nutzer

Self Service FM  
bis 120 Nutzer

## Ausstattung

- » trocken selbstansaugende Flügelzellenpumpe 230 Volt
- » eingebautes Überdruckventil (Bypass)
- » Schmutzfilter auf der Saugseite
- » automatische Zapfpistole (optional mit Bauartzulassung)
- » Zapfpistolenhalter mit Hebel zur automatischen Ein/Aus-Schaltung der Pumpe
- » elektronisches Zählwerk K600
- » Abfüllschlauch 4 Meter, NW 25, 1" aG mit Profi-Einbindung
- » Wasserabscheidungsfilter
- » Voreinstellung der Abgabemenge
- » Tankdatenmanagementsystem (siehe Seite 13)
- » Thermodrucker zur Belegausgabe nach Tankvorgang
- » Tankfüllstandskontrolle
- » Vorderfront als Tür zu öffnen, abschließbar – dadurch sind alle Bauteile für Wartungsarbeiten sehr leicht zugänglich



bei FM

Tankfüllstands-  
kontrolle integriert



jeweils auch als  
Tankversion erhältlich

## Self Service mit elektronischem Zählwerk

| Bezeichnung              | Artikelnr.  | Pumpe                            | Förderleistung<br>Ltr./Min. | Anzahl<br>Nutzer | Wasser-<br>filter | Magnet-<br>schlüssel | Drucker | Tankfüll-<br>stands-<br>kontrolle |
|--------------------------|-------------|----------------------------------|-----------------------------|------------------|-------------------|----------------------|---------|-----------------------------------|
| Self Service 70 FM       | 120801      | Panther 72                       | 72                          | 120              | ja                | optional             | ja      | ja                                |
| Self Service 70 FM Tank  | 120801 Tank | Panther 72                       | 72                          | 120              | optional          | optional             | ja      | ja                                |
| Self Service 100 FM      | 120806      | E 120                            | 100                         | 120              | ja                | optional             | ja      | ja                                |
| Self Service 100 FM Tank | 120806 Tank | E 120                            | 100                         | 120              | optional          | optional             | ja      | ja                                |
| Self Service 70 MC F     | 120803      | Panther 72                       | 72                          | 80               | ja                | optional             | -       | -                                 |
| Self Service 70 MC Tank  | 120803 Tank | Panther 72                       | 72                          | 80               | optional          | optional             | -       | -                                 |
| Self Service 100 MC F    | 120808      | E 120                            | 100                         | 80               | ja                | optional             | -       | -                                 |
| Self Service 100 MC Tank | 120808 Tank | E 120                            | 100                         | 80               | optional          | optional             | -       | -                                 |
| externer Wasserfilter    | PF13125     | für Self Service 70 Tankversion  |                             |                  |                   |                      |         |                                   |
| externer Wasserfilter    | PF13126     | für Self Service 100 Tankversion |                             |                  |                   |                      |         |                                   |

# MC-Box

## und Tankfüllstandskontrolle



MC Box auch für AdBlue® erhältlich

## MC Box - Steuerungssystem für mehrere Zapfeinheiten

### Tankdatenerfassung und -verwaltung in Verbindung mit PC und Drucker für Diesel oder AdBlue®

- » digitale Anzeigen für Abgabemenge und Bedienungshinweise
- » Verwaltung von bis zu 80 Benutzern
- » Zugangskontrolle mit PIN-Code oder Magnetschlüssel
- » Voreinstellung der Abgabemenge
- » Speicherung von bis zu 250 Tankvorgängen mit Abgabemenge, Datum, Uhrzeit, Benutzer und wahlweise auch Kilometerstand und Fahrzeugnummer im Speicher der Tankstelle

- » Verbindung mit Tankfüllstandskontrolle
- » Verwaltung eines mit dem Zapfpistolenhalter verbundenen Mikroschalters
- » Übertragung der Daten auf PC mittels Schlüssel-Lesegerät oder speziellem Übertragungskabel (RS Converter, für eine Entfernung von bis zu 1000 m) über USB-Schnittstelle

Optional: einstellbare Pulsersignale für eine einfache Verbindung mit anderen elektronischen Verwaltungssystemen - zum Beispiel Pumpensteuerung. Kombinierbar auch mit Tankfüllstandskontrolle.

Artikelnr. P572000P

## Tankfüllstandskontrolle

Laufende Anzeige des Tankinhalts mit hoher Genauigkeit. Die Einheit besteht aus einer Steuereinheit mit systemeigener Software und 10 Meter Schlauch. PC-Anschluss möglich und einfach zu konfigurieren.

### Einstellmöglichkeiten:

- » Füllstandsalarm (Höchst- und Mindeststand)
- » Füllstandsanzeige (Höhe, Volumen, Prozent in verschiedenen Maßeinheiten)
- » Kalibrierung

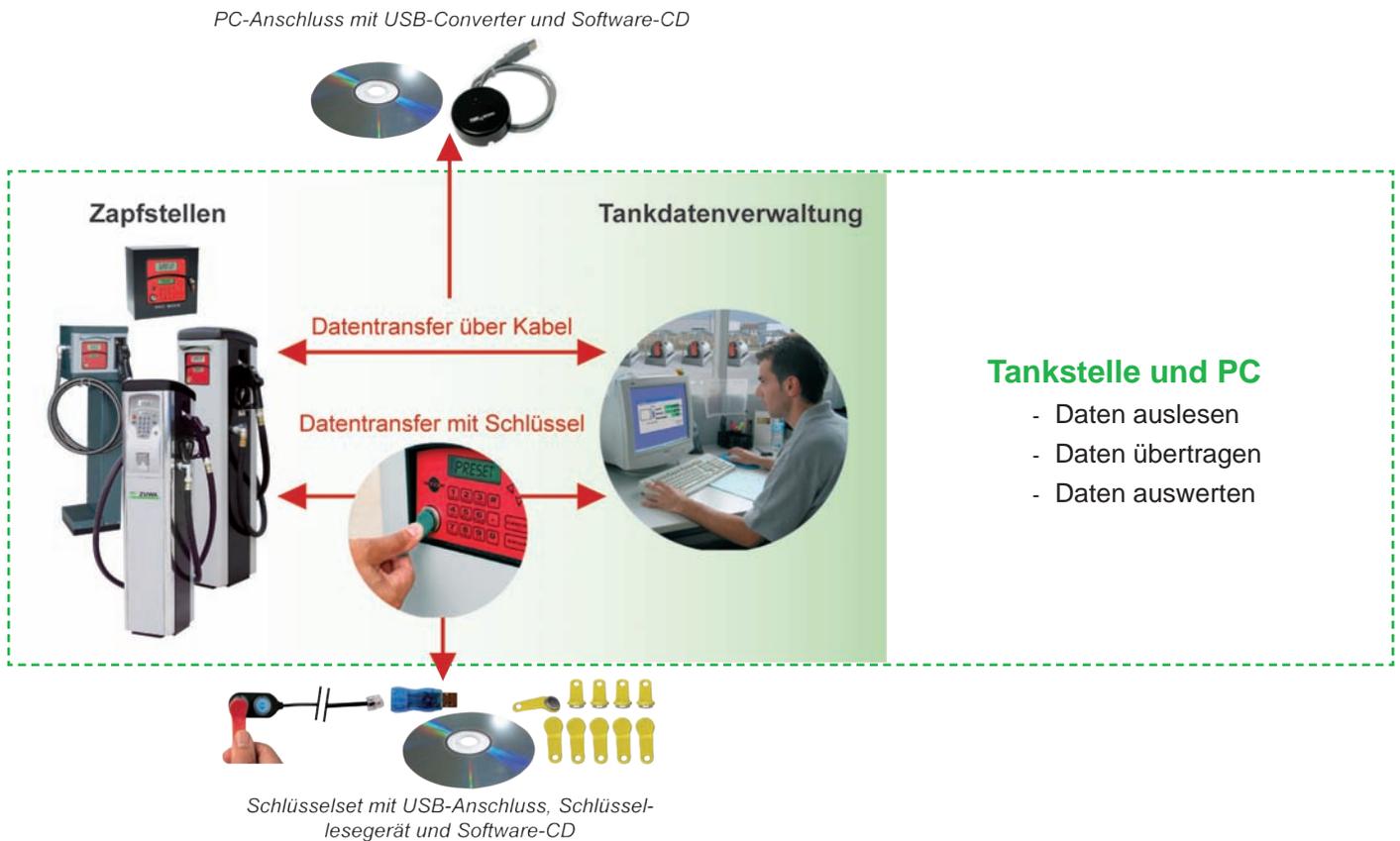
Artikelnr. 131808

Tankfüllstandskontrolle mit Erweiterung für Öl:  
Artikelnr. P12939

### Erweiterung Fernüberwachungssystem

Die Tankfüllstandskontrolle ist erweiterbar durch ein Fernüberwachungssystem, das Alarmmeldungen oder den aktuellen Tankfüllstand per SMS oder E-Mail weiterleitet. Überwachung von bis zu 8 Tanks möglich.





## Tankstelle und PC

- Daten auslesen
- Daten übertragen
- Daten auswerten

## Funktionen Tankdatenverwaltung

- » digitale Anzeigen für Abgabemenge und Bedienungshinweise
- » Zugangskontrolle und Verwaltung von bis zu 120 Benutzern über Eingabe eines Geheimcodes (PIN) und/oder Magnetschlüssel
- » Speicherung von bis zu 250 Tankvorgängen mit Abgabemenge, Datum, Uhrzeit, Benutzer und wahlweise auch Kilometerstand und Fahrzeugnummer im Speicher der Tankstelle.
- » Software für Verwaltung und Auswertung auf PC
- » Anschluss und Datenübergabe an einen PC über Magnetschlüssel (Masterkey) und/oder über serielle Schnittstelle RS 485
- » Magnetschlüssel für bequemen Zugang zur Tankstelle und hohe Sicherheit vor unbefugter Nutzung

| Tankdatenverwaltung                           |            |  |
|---|------------|--|
| Bezeichnung                                   | Artikelnr. | Inhalt   |
| Magnetschlüsselsatz f. serielle Schnittstelle | P12709     | 1 Masterschlüssel, 10 Benutzerschlüssel, Lesegerät für PC, Software für PC |
| Magnetschlüsselsatz f. USB-Anschluss          | P14144P    | 1 Masterschlüssel, 10 Benutzerschlüssel, Lesegerät für PC, Software für PC |
| PC-Konverter                                  | P12710     | mit Software für direkten Anschluss der Tanksäule                          |
| Magnetschlüssel für Administrator             | P12496     | 1 Masterschlüssel  |
| Magnetschlüsselsatz für Benutzer              | P12495P    | 10 Benutzerschlüssel   |

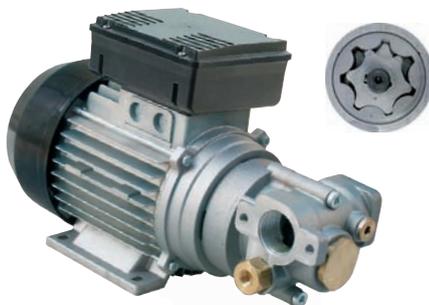
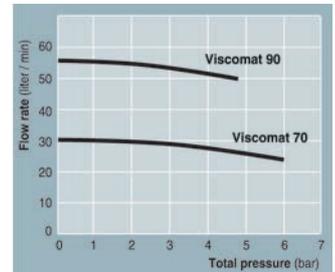
# Ölpumpen

Flügelzellen-, Zahnrad- und Impellerpumpen für Öle jeder Viskosität. Gut geeignet auch für Pflanzenöl. Auch mit Druckschalter zur automatischen An- und Abschaltung der Pumpe.



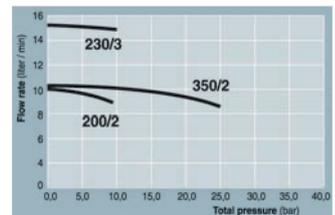
## VISCOMAT 70/90

Selbstansaugende Flügelzellenpumpe mit speziell ausgearbeiteten Lamellen für den Einsatz von Ölen. Das eingebaute Ventil erlaubt die Regelung der Durchflussmenge (nicht bei Viscomat 90-m). Die Pumpen zeichnen sich durch gute Ansaugleistung und geräuscharmen Betrieb aus.



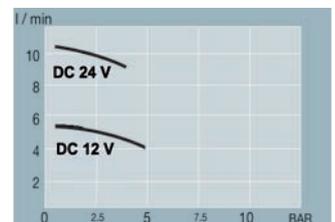
## VISCOMAT 200/230/350

Zahnradpumpe mit innerem Profil für gleichbleibenden Durchfluss bei hohen Drücken und ausgezeichneter Ansaugleistung. Eingebauter Bypass und Entlüftungsvorrichtung. Die Pumpe kann waagrecht und senkrecht angebracht werden.



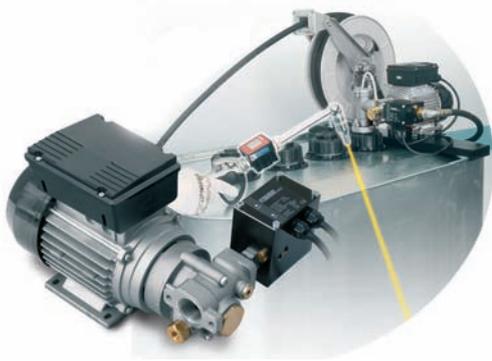
## VISCOMAT DC 12/24 V

Zahnradpumpe mit Gleichstrommotor für Batterieanschluss zum Umfüllen oder Abzapfen von Öl. Für mobile Anwendungen unabhängig vom Stromnetz.



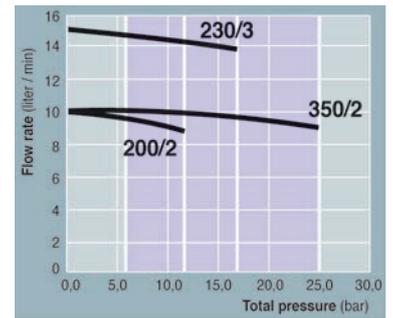
## Ölpumpen

| Bezeichnung     | Artikelnr. | kW   | Volt | Förderleistung | Förderdruck bar | Anschlüsse    | Gewicht kg |
|-----------------|------------|------|------|----------------|-----------------|---------------|------------|
| Viscomat 70-m   | 120609     | 0,75 | 230  | 25 l/min       | 6               | 1" iG x 1" iG | 14,1       |
| Viscomat 70-t   | 120606     | 0,75 | 400  | 25 l/min       | 6               | 1" iG x 1" iG | 14,1       |
| Viscomat 90-m   | 1206070    | 1,6  | 230  | 50 l/min       | 5               | 1" iG x 1" iG | 14,1       |
| Viscomat 90-t   | 1206069    | 2    | 400  | 50 l/min       | 5               | 1" iG x 1" iG | 14,1       |
| Viscomat 200-m  | 1206092    | 0,55 | 230  | 9 l/min        | 12              | 1" iG x 1" iG | 9          |
| Viscomat 200-t  | 1206096    | 0,55 | 400  | 9 l/min        | 12              | 1" iG x 1" iG | 9          |
| Viscomat 230-m  | 1206091    | 1,25 | 230  | 14 l/min       | 12              | 1" iG x 1" iG | 12,5       |
| Viscomat 230-t  | 1206095    | 1,25 | 400  | 14 l/min       | 12              | 1" iG x 1" iG | 12,5       |
| Viscomat 350-m  | 1206093    | 1,20 | 230  | 9 l/min        | 25              | 1" iG x 1" iG | 12,5       |
| Viscomat 350-t  | 1206094    | 1,20 | 400  | 9 l/min        | 25              | 1" iG x 1" iG | 12,5       |
| Viscomat DC 12V | 1206097    | 0,15 | 12   | 4 l/min        | 5               | ½" iG x ½" iG | 3          |
| Viscomat DC 24V | 1206098    | 0,15 | 24   | 4 l/min        | 5               | ½" iG x ½" iG | 3          |



## VISCOMAT mit Druckschalter

Der Druckschalter schaltet beim Öffnen der Zapfpistole die Pumpe automatisch ein und am Ende des Tankvorgangs automatisch ab.



## Ölpumpen VISCOMAT mit Druckschalter

| Bezeichnung                    | Artikelnr. | kW   | Volt | Förderleistung | Förderdruck bar | Gewicht kg |
|--------------------------------|------------|------|------|----------------|-----------------|------------|
| Viscomat 200 mit Druckschalter | 120645     | 0,55 | 230  | 9 l/min        | 12              | 12         |
| Viscomat 230 mit Druckschalter | 120651     | 1,25 | 230  | 14 l/min       | 16              | 15         |
| Viscomat 350 mit Druckschalter | 120647     | 1,20 | 230  | 9 l/min        | 25              | 15         |



## Abfüllset für Öle

Ölpumpe VISCOMAT 70, montiert auf Platte zur Wandbefestigung.

### Ausstattung:

- » Filter am Pumpeneingang
- » 1,5 m ölfester Saugschlauch mit Fußventil, NW 19, ¾" aG
- » 4 m ölfester Abfüllschlauch, NW 13, ½" aG
- » Zapfpistole für Öle mit digitalem Zählwerk K400
- » Halterung für Zapfpistole und Abfüllschlauch

(Art-Nr. 120644 bei 230 Volt)

(Art-Nr. 120646 bei 400 Volt)



## Impellerpumpen UNISTAR 2000-A/B/C

### für Öle und Diesel - ideal zur Tankreinigung

Die trocken selbstansaugenden Impellerpumpen können Fässer bis zum letzten Tropfen entleeren. Durch das flexible Laufrad sind die Pumpen unempfindlich gegen Feststoffe im Medium und eignen sich deshalb besonders auch zur Förderung von Altölen.

- Absaugen von Altöl aus Motoren und Getrieben
- Absaugen von Kühlschmierstoffen
- Wartung von Maschinen
- Entleeren von Heizöltanks

**Eine große Auswahl an Impellerpumpen mit vielen zusätzlichen Informationen bietet unser Detailprospekt.**

## Impellerpumpe UNISTAR

| Bezeichnung      | Artikelnr.  | kW   | Volt | Förderleistung | Förderdruck bar | Anschlüsse      | Gewicht kg |
|------------------|-------------|------|------|----------------|-----------------|-----------------|------------|
| UNISTAR/K 2000-A | 11191116321 | 0,37 | 230  | 30 l/min       | 4               | ¾" aG x ¾" aG   | 9,5        |
| UNISTAR/K 2000-B | 11291116331 | 0,55 | 230  | 60 l/min       | 4               | 1" aG x 1" aG   | 10         |
| UNISTAR/K 2000-C | 11391136341 | 1,1  | 230  | 90 l/min       | 4               | 1¼" aG x 1¼" aG | 13         |

# Servicecenter für Öle

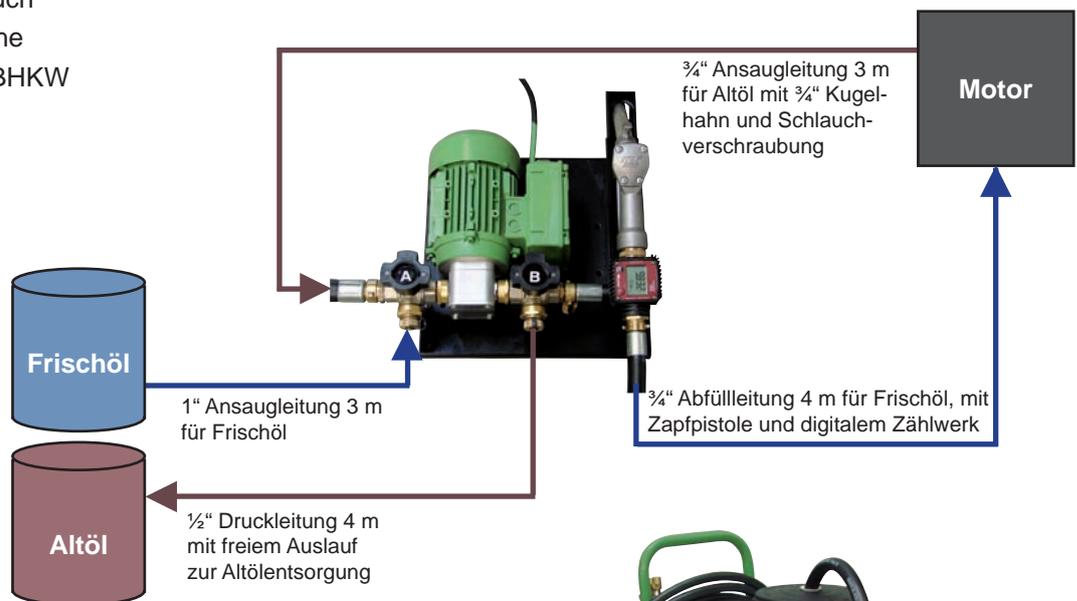
Lösungen für Ölservice und Öltransfer

## Servicecenter stationär

**Motorölwechsel bei Blockheizkraftwerken schnell und bequem**

- » Pumpe UNISTAR 2000-B, Förderleistung bei Öl max. 18 l/min
- » Zapfpistole mit elektronischem Zählwerk
- » 2 x 3 m Ansaugschlauch
- » 2 x 4 m Druckschlauch
- » 2 Multifunktionshähne

Artikelnr. 11231136332-BHKW



## Servicecenter mobil

**Mobile Einheit zum Absaugen und Umfüllen von Ölen aller Art.**

- » trocken selbstansaugende Pumpe, Förderleistung bei Öl max. 15 Liter/Min.
- » jeweils 3 Meter Saug- und Druckschlauch
- » 4 Saugsonden für Peilstaböffnungen oder schwer zugängliche Einfüllstutzen
- » abnehmbarer Sondenhalter mit geschlossenem Boden zum Auffangen von Ölresten aus den Sonden
- » zwei Multifunktionshähne
- » bequem fahrbarer Wagen mit großen Lufträdern
- » Behälter mit 55 Liter Inhalt

Artikelnr. 132064 mit Pumpe UNISTAR 2000-A

Artikelnr. 132065 mit Pumpe UNISTAR 2000-B

**Mehr Informationen zu Funktion und Ausstattung im Detailprospekt.**



*abpumpen und Behälter leeren*



*pumpen ohne Zwischenlagerung im Behälter*

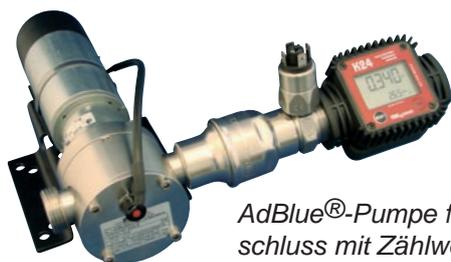
*ansaugen und Behälter füllen*

# AdBlue®-Pumpen

## Pumpen und Betankungssets



AdBlue® BASIS  
mit Zählwerk K24



AdBlue®-Pumpe für Batteriean-  
schluss mit Zählwerk, Druck-  
schalter und Trockenlaufschutz



AdBlue® PRO mit Zählwerk und  
automatischer Zapfpistole



AdBlue® BASIC mit  
manueller Zapfpistole

AdBlue® ist eine Mischung aus Wasser und Harnstoff für Katalysatoren von dieselbetriebenen Nutzfahrzeugen. Es wird im Rahmen der SCR-Technologie zur Abgasnachbehandlung eingesetzt um giftige Stickoxide im Abgas zu reduzieren.

### AdBlue®-Pumpen

- » trocken selbstansaugende und wartungs-  
freundliche Pumpe mit Pumpenkörper aus  
hochwertigem Edelstahl (1.4571) für 230 Volt,  
400 Volt oder Batteriebetrieb
- » Förderleistung bei Harnstoff: max. 45 Ltr./Min
- » besonders geringes Gewicht

optional:

- » digitales Zählwerk K24 mit hoher Genauigkeit
- » Druckschalter zur automatischen An- und  
Abschaltung
- » Trockenlaufschutz

### AdBlue® BASIC / PRO

**Komplette Betankungssets, besonders  
geeignet für IBC und kleinere Container.**

- » leistungsfähige Impeller- oder Kreiselpumpe
- » digitales Zählwerk K24 oder TURBINOX
- » Ansaugschlauch mit Schnellkupplung
- » 4 Meter Abfüllschlauch
- » automatische oder manuelle Zapfpistole
- » Zapfpistolenhalter mit Tropfenfänger

**Mehr Informationen zu Funktion und  
Ausstattung in unserem Detailprospekt.**

### Pumpen und Betankungssets für AdBlue®

| Bezeichnung            | Artikelnr.  | Volt    | Förder-<br>leistung | Förderdruck<br>bar |
|------------------------|-------------|---------|---------------------|--------------------|
| AdBlue® BASIS (mit ZW) | 81598       | 230/400 | 45 l/min            | 4                  |
| Adblue® Pumpe          | 13218116331 | 230     | 45 l/min            | 4                  |
| Adblue® Pumpe DC       | 13218111312 | 12/24   | 12/25 l/min         | 3                  |
| AdBlue® PRO            | 81604       | 230     | 35l/min             | 1,5                |
| AdBlue® BASIC          | 81605       | 230     | 35 l/min            | 1,5                |

# Zapfpistolen

für Diesel und Pflanzenöl

## Manuelle Zapfpistolen

- » mit Drehanschluss
- » geringer Strömungsverlust
- » Modelle 120 und 150 Aluminiumgehäuse



## Automatische Zapfpistolen

- » mit Drehanschluss
- » stoppt automatisch den Tankvorgang bei vollem Tank
- » Gummi-Umhüllung - angenehmer Griff auch bei niedrigen Temperaturen (nicht A 280)



## Zapfpistolen für Diesel und RME mit drehbarem Anschluss

| Bezeichnung  | Artikelnr. | max. Durchflussmenge<br>l/min | Anschlüsse |
|--|------------|-------------------------------|------------|
| Manuelle Zapfpistole Kunststoff  | 131041     | 80                            | 1" iG      |
| Manuelle Zapfpistole 120   | 131016     | 120                           | 1" iG      |
| Manuelle Zapfpistole 150   | 131080     | 150                           | 1" iG      |
| Automatische Zapfpistole 60  | 131033     | 60                            | 1" iG      |
| Automatische Zapfpistole 60 <b>Neu</b><br>m. Bauartzulassung (o. Abb.) | 131033GN   | 60                            | 1" iG      |
| Automatische Zapfpistole 80  | 131069     | 80                            | 1" iG      |
| Automatische Zapfpistole 120   | 131070     | 120                           | 1" iG      |
| Automatische Zapfpistole 120<br>m. Bauartzulassung (o. Abb.)           | 131070G    | 120                           | 1" iG      |
| Automatische Zapfpistole 280   | 1310250    | 280                           | 1 ½" iG    |

## Zapfpistolen für Pflanzenöl mit drehbarem Anschluss

| Bezeichnung                         | Artikelnr. | max. Durchflussmenge<br>l/min | Anschlüsse |
|-------------------------------------|------------|-------------------------------|------------|
| Zapfpistole Automatic PKW (o. Abb.) | 131030     | 60                            | 1" iG      |
| Zapfpistole Automatic LKW (o. Abb.) | 131130     | 80                            | 1" iG      |

### Zapfpistolen für Öle

- » mit automatischem Tropfschutzventil
- » wahlweise mit starrem oder flexiblem Endstück
- » Voreinstellung der Abgabemenge bei Zählwerk K500



Zapfpistole für Öle  
starr

Zapfpistole für Öle  
flexibel



Zapfpistole mit K40  
flexibel



Zapfpistole mit K400  
flexibel



Zapfpistole mit K 500  
flexibel



Zapfpistole mit K600  
flexibel

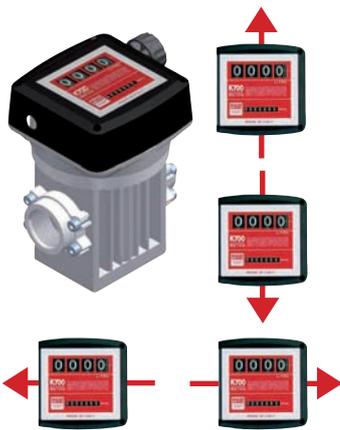
### Zapfpistolen für Öle und Schmiermittel mit automatischem Tropfschutzventil

| Bezeichnung  | Artikelnr. | Durchflussmenge<br>l/min | Anschlüsse |
|--|------------|--------------------------|------------|
| Zapfpistole starr  | 131803     | --                       | ½" iG      |
| Zapfpistole flexibel                                       | 131804     | --                       | ½" iG      |
| Zapfpistole mit mechanischem Zählwerk K40, starr (o. Abb.) | 131818     | 1 - 30                   | ½" iG      |
| Zapfpistole mit mechanischem Zählwerk K40, flexibel        | 131819     | 1 - 30                   | ½" iG      |
| Zapfpistole mit digitalem Zählwerk K400, starr (o. Abb.)   | 131802     | 1 - 30                   | ½" iG      |
| Zapfpistole mit digitalem Zählwerk K400, flexibel          | 131801     | 1 - 30                   | ½" iG      |
| Zapfpistole mit digitalem Zählwerk K500 *, flexibel        | 131807     | 1 - 30                   | ½" iG      |
| Zapfpistole mit digitalem Zählwerk K600, starr (o. Abb.)   | 131820     | 6 - 60                   | 1" iG      |
| Zapfpistole mit digitalem Zählwerk K600, flexibel          | 131821     | 6 - 60                   | 1" iG      |

\* gewünschte Abgabemenge kann voreingestellt werden

# Zählwerke

mechanisch und elektronisch



## K700M

für Öl und Diesel

Eichfähiger Literzähler für Anlagen mit hoher Förderleistung. Drehbare, analoge Anzeige mit 4-stelliger Teilmenge und 7-stelliger Gesamtmenge.

- » Genauigkeit  $\pm 1\%$
- » Gehäuse Aluminium
- » Durchflussmenge 20 - 220 L/min
- » Betriebsdruck max. 10 bar
- » Anschlüsse: 1½" iG

## K33 / K44

für Diesel und Öle

**K33:** 3-stellige Teilwert- und 6-stellige Gesamtwertanzeige,  
**K44:** 4-stellige Teilwert- und 7-stellige Gesamtwertanzeige

- » Genauigkeit  $\pm 1\%$
- » geringe Strömungsverluste



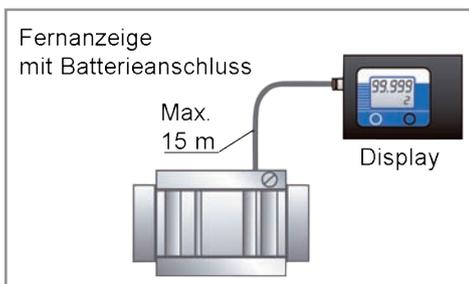
## Mechanische Zählwerke

| Bezeichnung | Artikelnr. | Durchflussmenge<br>l/min | Förderdruck<br>bar | Anschlüsse | Gewicht<br>kg | Maße<br>mm |
|-------------|------------|--------------------------|--------------------|------------|---------------|------------|
| K33         | 131072     | 10 - 100                 | 10                 | 1" iG      | 2             | 80x180x170 |
| K44         | 131806     | 10 - 100                 | 10                 | 1" iG      | 2             | 80x180x170 |
| K700M       | 131700     | 20 - 220                 | 10                 | 1½" iG     | 5,8           | 240x24x275 |

## Pulser-Zählwerke

für Diesel und Öle

Zählwerke zum Anschluss an einen externen Empfänger, mit oder ohne Fernanzeige.



## Fernanzeige

Anzeigepanel zur Kombination mit einem Zählwerk über eine Entfernung von bis zu 15 Metern. Mit Batterie- oder Netzanschluss.

## Elektronische Zählwerke Pulser

| Bezeichnung    | Artikelnr. | Durchflussmenge<br>l/min | Förderdruck<br>bar | Anschlüsse    | Gewicht<br>kg |
|----------------|------------|--------------------------|--------------------|---------------|---------------|
| K24            | 1318171    | 5 - 120                  | 20                 | 1" aG x 1" iG | 0,4           |
| K200           | 131823     | 0,1 - 2,5                | 30                 | ¼" iG         | 0,5           |
| K400 (o. Abb.) | 131824     | 1 - 30                   | 70                 | ½" iG         | 0,5           |
| K600/3         | P472000    | 10 - 100                 | 30                 | 1" iG         | 2,6           |
| K600/4         | P473000    | 15 - 150                 | 20                 | 1 ½" iG       | 3,2           |
| K700           | P498000    | 25 - 250                 | 20                 | 2" iG         | 5,5           |
| K900*          | P499020    | 50 - 500                 | 20                 | 3" iG         | 12            |
| Fernanzeige    | P495010    | -                        | -                  | -             | --            |

\* Fernanzeige mit Kabelverbindung inklusive



K24 mit drehbarem Display und Adapter

## K24

für Diesel, RME und Wärmeträgermedium

Drehbare, digitale Anzeige mit 5-stelligem Teilwert und 6-stelligem Gesamtwert.

- » hohe Genauigkeit  $\pm 1\%$
- » Gehäuse Kunststoff
- » Durchfluss max. 120 Ltr./Min.
- » Förderdruck max. 20 bar
- » Anschluss 1", NW 25
- » Batteriestandsanzeige



## K200

für Diesel, RME und Öl

Digitale Anzeige mit 5-stelligem Teilwert und 8-stelligem Gesamtwert.

- » Genauigkeit  $\pm 0,5\%$
- » Gehäuse Aluminium
- » geringe Strömungsverluste



## K400

für Öl und Schmiermittel

Digitale Anzeige mit 5-stelligem Teilwert und 8-stelligem Gesamtwert.

- » Genauigkeit  $\pm 0,5\%$
- » Gehäuse Aluminium
- » geringe Strömungsverluste
- » Ausgleichsventil zur Druckminderung



## Zählwerk TURBINOX

für Diesel und AdBlue®

Digitale Anzeige mit 5-stelligem Teilwert und 8-stelligem Gesamtwert.

- » Genauigkeit  $\pm 1\%$
- » Gehäuse Edelstahl
- » leicht kalibrierbar



## K600

für Diesel und RME  
K600/3 auch für Öle

Digitale Anzeige mit 5-stelligem Teilwert und 8-stelligem Gesamtwert.

- » Genauigkeit  $\pm 0,5\%$
- » Gehäuse Aluminium
- » geringe Strömungsverluste
- » integrierter Filter auf der Saugseite
- » Anzeige niedriger Batteriestand
- » kalibrierbar



## Elektronische Zählwerke mit integriertem Display

| Bezeichnung    | Artikelnr. | Durchflussmenge<br>l/min | Förderdruck<br>bar | Anschlüsse    | Gewicht<br>kg |
|----------------|------------|--------------------------|--------------------|---------------|---------------|
| K24 + Adapter  | 131814N    | 5 - 120                  | 20                 | 1" aG x 1" aG | 0,4           |
| K200           | 131822     | 0,1 - 2,5                | 550                | 1/8" iG       | 0,6           |
| K400           | 131801Z    | 1 - 30                   | 70                 | 1/2" iG       | 0,5           |
| K600/3         | 131805     | 10 - 100                 | 30                 | 1" iG         | 1,6           |
| K600/4         | 131809     | 15 - 150                 | 20                 | 1 1/2" iG     | 3,2           |
| K900 (o. Abb.) | 131701     | 50 - 500                 | 20                 | 3" iG         | 12            |
| TURBINOX       | 131811     | 4 - 40                   | 30                 | 1" iG         | 1,5           |

## Klarsichtfilter für Diesel und Öle



### Wasserabscheidungsfilter

30 µm, incl. 1 Ersatz-Filtereinsatz  
Klarsichtbehälter mit Bodenventil zum Ablassen von Wasser und Schmutz

Artikelnr. P611B10

6 Austauschfilter  
Artikelnr. P611040



### Schmutzfilter

5 µm, incl. 1 Ersatz-Filtereinsatz  
Klarsichtbehälter mit Bodenventil zum Ablassen von Wasser und Schmutz

Artikelnr. P611B00

6 Austauschfilter  
Artikelnr. P611030

## Schlauchschnellverbinder



tropffreie Schraubverbindung für Diesel- und Ölschläuche  
Artikelnr. P63600

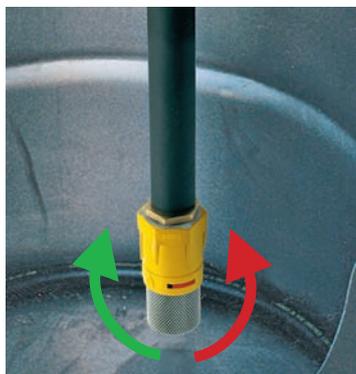


## Fußventil für Diesel

mit Sieb, sperrbar

- ¾" iG, Artikelnr. P1239908
- 1" iG, Artikelnr. P1239905

Ansaugschlauch bleibt befüllt, kein Diesel läuft aus.



drehbares Fußventil auf - zu



## 90° Filter

für Diesel- und Ölpumpen, 1" iG  
Artikelnr. 12060501



## Komplettfilter für Öl

10 µm, max. 100 l/min, 1" iG  
Artikelnr. 12060502

Austauschfilter  
Artikelnr. P9359



## Wasserabscheidungsfilter

Austauschfilter 70, 30 µm  
Artikelnr. P11567

Austauschfilter 150, 30 µm  
Artikelnr. P611020



## Fass (Tank)-Adapter

2-teilig für einfache Montage der Pumpe am Tank  
Pumpenteil mit 1" aG  
Fassteil mit 2" aG  
Artikelnr. 131080N



## Fassadapter

einteilig 2" aG x 1" iG  
mit integriertem Siebfilter  
mit Rückschlagventil  
Artikelnr. P17163  
ohne Rückschlagventil  
Artikelnr. P17190



## Drehbarer Anschluss

für Zapfpistolen

- 1" iG x ¾" aG, Artikelnr. 131103
- 1" iG x 1" aG, Artikelnr. 131099



## Fußventil 1" mit Überdruckventil

für Öl und Diesel  
1" iG, Artikelnr. 131045

## Diesel-/Ölschläuche

Alle Schläuche mit Profi-Einbindung.

### Abfüllschlauch aus ölfestem Gummi mit Gewebeeinlage bis max. 10 bar Druck

- ½" Schlauch, NW 13, Meterware, Artikelnr. 30077
- ¾" Schlauch, NW 19, Meterware, Artikelnr. 30074
- 1" Schlauch, NW 25, Meterware, Artikelnr. 30075
- 1½" Schlauch, NW 38, Meterware, Artikelnr. 30086
- ¾" Abfüllschlauchgarnitur mit 4 Meter, NW 19, komplett mit Anschlüssen verpresst für 1" aG, Artikelnr. 131012 \*
- 1" Abfüllschlauchgarnitur mit 4 Meter, NW 25, komplett mit Anschlüssen verpresst für 1" aG, Artikelnr. 131064 \*



Abfüllschlauchgarnitur

### Saugschlauch mit Spiraleinlage aus ölfestem Kunststoff

- 1" Schlauch, NW 25, Meterware, Artikelnr. 30095
- 1" Ansauggarnitur, NW 25, mit 1,5 Meter, komplett mit Rückschlagventil und Saugfilter, Artikelnr. 131014 \*

\* Auch in beliebigen anderen Längen erhältlich.



Ansauggarnitur

## Zubehörsets für Dieselpumpen

Alle Sets bestehen aus Ansauggarnitur mit Filter und Rückschlagventil, Zapfpistole und Abfüllschlauch.

- Set mit automatischer Zapfpistole 60 und Abfüllschlauch ¾", Artikelnr. 131090
- Set mit manueller Zapfpistole 120 und Abfüllschlauch ¾", Artikelnr. 131091
- Set mit automatischer Zapfpistole 80 und Abfüllschlauch 1", Artikelnr. 131105

## Schlauchhaspeln für Diesel- und Ölschläuche

Die Schlauchhaspeln sind leicht zu handhaben und so konstruiert, dass der Druckverlust gering bleibt. Auch für Hochleistungspumpen geeignet.

- für Schläuche  $\varnothing$  ¾" - 1"
- geringer Druckverlust
- Schutz gegen Einklemmen der Hand
- Schwenkarm
- schwenkbare Halterung (optional)



schwenkbare Halterung



Schlauchhaspel mit Schutz gegen Einklemmen der Hand

## Schlauchhaspeln für Diesel- und Ölschläuche

| Typ  | Artikelnr. | Schlauch inklusive | max. Druck bar |
|--|------------|--------------------|----------------|
| Schlauchhaspel automatisch ¾" für max. 8 m Schlauch  | P750080    | --                 | 10             |
| Schlauchhaspel automatisch ¾" inkl. 8 m Schlauch     | P750090    | 8 m                | 10             |
| Schlauchhaspel automatisch ¾" für max. 14 m Schlauch | P750000    | --                 | 10             |
| Schlauchhaspel automatisch 1" für max. 10 m Schlauch | P750010    | --                 | 10             |
| Schlauchhaspel automatisch 1" inkl. 10 m Schlauch    | P750030    | 10 m               | 10             |
| schwenkbare Halterung für Schlauchhaspel             | P16279     | --                 | --             |
| feste Halterung für Schlauchhaspel                   | P16298     | --                 | --             |
| 1 m Verbindungsschlauch 1" für Schlauchhaspel        | P16367     | --                 | --             |



**Pumpen für Profis**

**ZUWA-Zumpe GmbH**

Franz-Fuchs-Straße 13 - 17 • D-83410 Laufen  
Telefon: +49 8682 8934-0 • Fax: +49 8682 8934-34  
E-Mail: [info@zuwa.de](mailto:info@zuwa.de) • Internet: [www.zuwa.de](http://www.zuwa.de)

© 02/2012 ZUWA